

Fiabe oltre ogni confine grazie a Pacini e Samsung

Un libro illustrato solo con i simboli per raggiungere tutti i piccoli lettori

PISA

"Sandrino e i tre piccoli gnomi" è una delle favole pubblicate nel libro "Bambini di oggi e di ieri. Otto storie oltre lo schermo", un progetto editoriale, e di inclusione sociale, nato dalla collaborazione tra Samsung e Pacini Editore

Insieme hanno scelto questa storia per farle vivere una vita ancora nuova, traducendola affinché la favola, da sempre mezzo di comunicazione universale, arrivi davvero a tutti i piccoli lettori, grazie all'ausilio della Comunicazione Aumentativa Alternativa (Caa) capa-

ce di ampliare il messaggio affinché sia compreso da tutti attraverso un linguaggio basato sulle immagini.

Si tratta infatti di un "in-book", ovvero un libro illustrato con il testo integralmente espresso in simboli.

Il libro, uscito nel mese di ottobre, mese dedicato a livello internazionale alla Comunicazione Caa, si rivolge anche ai bambini con difficoltà di lettura e di apprendimento, grazie all'ausilio dei simboli e delle immagini.

"Sandrino e i tre piccoli gnomi" è stato scritto da Rosita Piccolo, una maestra delle scuole primarie in pensione, ma anche nonna di



Patrizia Alma Pacini, è la sua casa editrice a promuovere il progetto realizzato in collaborazione con Samsung

La favola di "Sandrino e i tre piccoli gnomi" è dell'autrice Rosita Piccolo

sette nipoti che, come molti suoi coetanei, ha dovuto vivere questo "strano" 2020. Anastasia Buda, che coordina il team di Responsabilità sociale della filiale italiana del colosso Sud Coreano, ha raccolto il suo racconto trasformandolo appunto in una storia da pubblicare.

A curare la traduzione in simboli secondo il modello definito dal Centro studi in-book sono stati Antonio Bianchi e Eugenia Ratti,

mentre le illustrazioni originali sono state realizzate da Sara Franci. "Sandrino e i tre piccoli gnomi" sarà diffuso gratuitamente da Samsung in formato cartaceo in tutte le scuole primarie del territorio nazionale che avranno aderito al progetto Bambini di oggi e di ieri ed scaricabile liberamente anche dai siti: www.pacineditore.it/prodotto/bambini-oggi-ieri-otto-storie-oltre-schermo. —